





Uf 5880

80

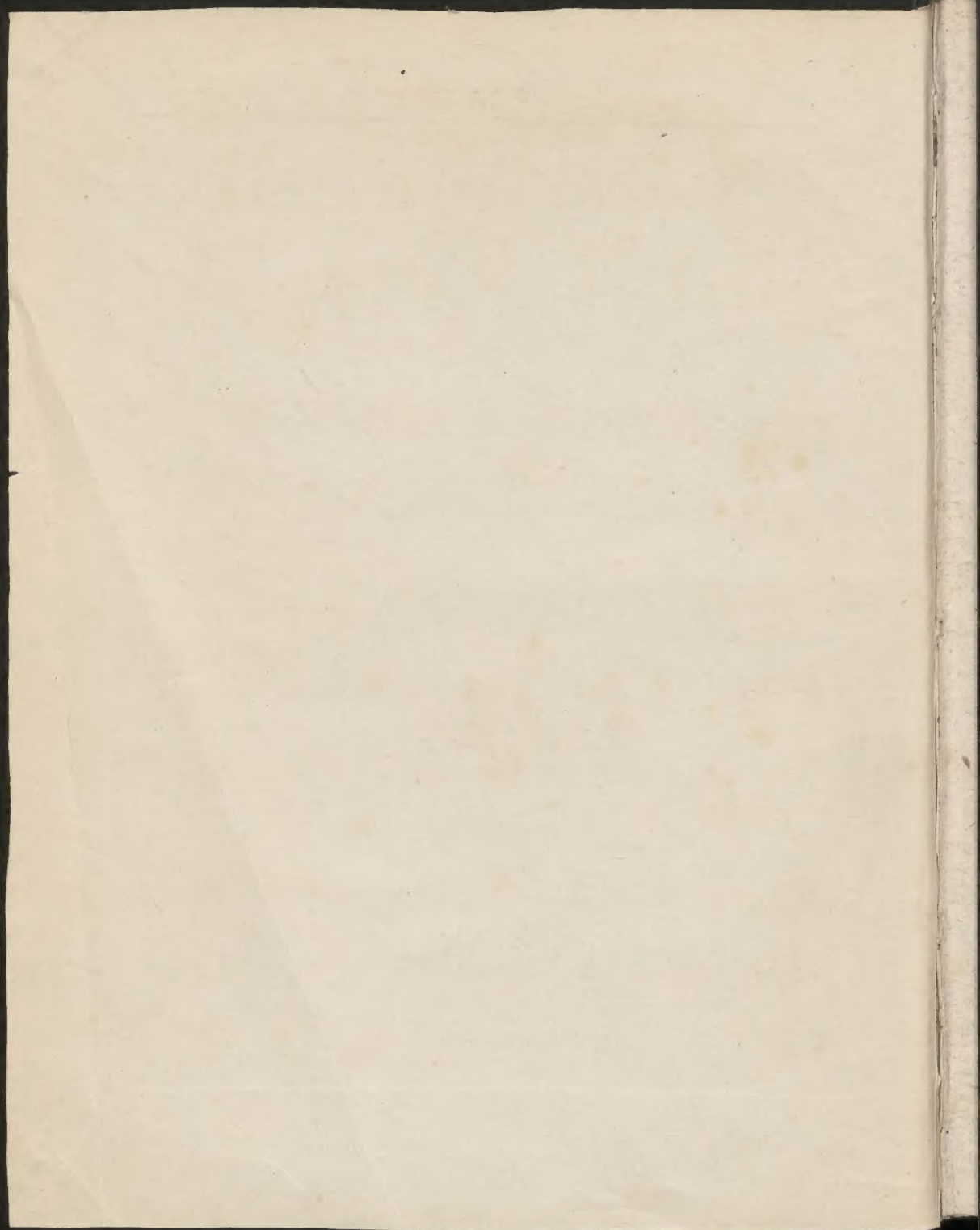
Enthält elf Nummern.



stdr0012051

Biblioteka Jagiellońska

Uf 5880 (1-12)





Åbo Tryck, hos Direct. och Kongl. Boktr. i Stor-Förstens-  
dömet Finland, JACOB MERCKELL.



Kongl. Maj:ts

Tro. Man och Biskop öfwer Åbo Stift /  
Denna Kongl. Academiens Högstansenliga Pro-  
Cancellaire, samt Ledamot af Kongl. Swen-  
ska Wetenskaps Akademien,

Den Högwördigste Herren/

**Herr DOCTOR JOHAN  
BROWALLIUS,**

Min Höggunstigste Befordrare.

**M**T jag, som knapt mer än til namnet, har den för-  
män at vara Högwördigste Herr Biskopen förut  
bekant, wägar mig uti diuaste ödmjukhet upoffra  
Högwördigste Herr Biskopen denna med swaga och mats-  
ta färgor af en öfswad hand affiliorade beskrifning öf-  
wer

1047490

wer den Ort, som en tid bortåt, haft den lydan, at uti  
de ömaste saker, som angå den sälla Ewighetens ärnä-  
ende, så fågna sig af Högwördigste Herr Biskopens syn-  
nerliga upseende, ( jag menar min födelse ort Sagu sochn )  
tyckes wara en större dierfhet, än min staplande tung-  
ga och darrande städer kan enstylla. Doch har den hö-  
ga ynnest, hwar med Högwördigste Herr Biskopen altid  
omsattat dem, som idkat wetenskaper, warit den, som  
styrkt mig härtil, och tillita gifwit mig den säkraste  
förtrostan, at Högwördigste Herr Biskopen ei med ogunst  
uptager detta omogna wärck och min dristighet. Mitt  
högsta nöije stal wara, at städse anhänga hos den milda  
Guden, det han tåktes i mer än långliga tider uppe-  
hålla Högwördigste Herr Biskopen i all sielf önskelig säl-  
het, til Guds dyrt köpta församlings stöd, fädernes-  
landets fremma, des sönäma Families fågnad, denna  
Kongl. Academiens hågn och lyster, wetenskapers be-  
serdran, samt til alla deras hielp, som oafsläteligen  
wörda Högwördigste Herr Biskopens högt förnäma  
Namn; bland hwilka siestnämndas antahl utbeder mig  
allerödmjukast så wara innesluten, såsom den hwil-  
ken räknar för en särdeles förmån, at til  
mitt yttersta så wara

Högwördigste Herr Biskopens och  
ProCancellairens

Allerödmjukaste Dienare  
**CHRISTIAN CAVANDER.**

CHRISTIAN CAVANDER



Kongl. Maj:ts

Ero-Man och Håfratts Råd wid Kongl. Håfrätten i Åbo,  
Den Wålborne Herren,

**Herr SIMON  
LINDHEIM,**

Min Sögtbewägne Gynnare.

**J**illåt, Wålborne Herr Håfratts Råd, den dierfhet, hwarmed jag understätt mig, at til denna omögnna bestrifning låna glants af Edert witra Tamm. Wålborne Herr Håfratts Rådets diupa insicht i de nyttigaste wettenskaper, och des makalösa tanke-sätt wid de måst inw eklade sakers utredande, samt många och stora förtienster emot Gäderneslandet, hafwa långt för detta förorsakat anten högachtning, eller en med förundran bemängt wördnad hos alla, som hört nämnas Wålborne Herr Håfratts Rådets widtherömda Tamm. Mig har hänt den synnerliga förmån, at ei allenast hafwa mitt första utgwäde, och ständiga wistande på den Ört, hwar rest Wålborne Herr Håfratts Rådet föresatt sig, at uti Guda nöije tilbringa sina öfriga dagar; utan och, uti Wålborne Herr Håfratts Rådets förnäma hus, niuta de wadermålen af gunst, jag i förstone ei wägar önska, än min dre begära. Uptag derföre, Wålborne Herre, detta ringa arbete, som ett prof af min tacksamhet och wördnad för mångfaldt mig bewist hög gunst. För öfrigit, råknar al tid för en synnerlig förmån, at under beständiga böner til Allmachtens om Wålborne Herr Håfratts Rådets oföränderliga wålmågo, uti diup wördnad, och anhällan om ytterligare bewägenhet, städse få nämnas

Wålborne Herr Håfratts Rådets

Sdmivlaste Tienare  
**CHRISTIAN CAVANDER.**



**S O R T A L.**



En infödd böijelse för wett och kunskap, understödd af nyfikenhet, samt upmuntrad af en enskilt eller almen nytta; hafwa utan twiswel warit de drif-siedrar, hwilka bragt många witra Mön at ofta med hälsas, ja och lifs förlust bestäda de widtbelägnaste orter i werlden. Lystra Män hafwa i våra tider, drifne i synnerhet af det sista ändamål, ei för beswärligt achtat, at i ögna sichtet taga de flästa landskap på wårt jordklot. Man har eftergranskat hwad Godesynen til menniskliga slechters nytta och beqwemlighet uti hwart och ett af dem nederfatt. Men besynnerligen har man på det nogaste gjort sig underrättat om, hwad närwarande tidens slögde-slammier, sid-fart, och bok-wett, i anseende til fordna dagars wapne-brak, wikings-fart, och muncke-gräl i wårt Europa förmått uträtta. Wi förundra oss billigt öfwer tidernes omskiften, men wärdas derjemte Skaparens styrsell. Mitt ändamål tillåter icke, at denna gången gå widare, och wisa, huru man i vår ålder warit angelägen om at noga beskriwa hwart rike i synnerhet uti denna werldens del; det är nog, at man redan nästan öfwer hwart landskap, ja och många sochnar i Sverige hafwer beskrifningat, hwilka billigt böra upmuntra oss, at något flitigare än här til skedt, under



undersöka vårt fosterland: och det så mycket mera, som wittere män nu en tid bort åt uti sina skrifter nog flitigt yrkat här upå; samt derjämte den förmåhn är ganska känbar, som man i allmänheten hafwer af en noga underrättelse om sitt Fädernes Lands lynne, och tilstånd. Denna fördel har jämnwäl varit Höga Öfwerhetens wisa systemåhl, wid de många til detta ändamåhls ernående gjorda förslag och omkostningar. Wi fågna oss derföre billigt, at denna saken redan börjar temmeligen gå för sig; samt hoppas derjämte, at des widare fortsättning lär med tiden öfwertygga hwar och en, om des oundersägliga nytta. Uppmuntrad af dessa och flera skidl, har jag uti närvarande blad lämnat dig G. E. en enfaldig beskrifning öfwer min födelse ort Sagu sochn. Jag hafwer här wid sökt at wara kort, emedan mina wilkor förbiuda mig annat: och des utan en mindre behagelig widlöftighet, föder mera ledsna, än nytta och nöije af sig. Men hoppas dock ei heller hafwa något bort lemnat, som hufwudsakeligen til denna beskrifning fordras. Jag har här wid berient mig af den ordning som står förefriswen uti Kongl. Swenska Wetenskaps Acad: Handling. för år 1741. pag 1. och följande; och den jemwäl Herr Probstens Näslman efterfölgt uti samma Wet. Acad. Handl. för år 1747. pag. 126.

## §. 1

## Om Antiqviteter och Sochnens Rymd ic.

**S**agu Sochn, i gamla tider Sawo kallat, är belägen i Abo Låhn och Piskie Härad  $3\frac{1}{2}$  mihl söder om Åbo, på en halfö, gränsandes åt öster till fasta landet och Halli-ko sochn, åt sud-öst och söder til Kimito, åt wäster och nord-wäst til Pargas, åt Norden och nord-öst til Piskie och Pemas sochnar. Hwar af Sagu sochn fått sitt namn, kan man ei wist säga; och ehuruwäl ett och annat kunde anföras, så stadnas de det ändoch allt uti bleitta gissningar. Sochnen är nästan rund

och

och 2 mihl ungefär i diametern: genom Kasslar sundet, Sagu wiken och än delas den uti twenne måst lika stora grenar. Här förekomma 4 bebodda öjar; och hafwer hela sochnen i gamla tider bestått af 246 Hemmantahl, men nu förtiden äro här efter Jordboken 236, och efter stycketahl 228, hwilka dock genom halfwering äro förökta til 248. samt innebegrifa  $194\frac{1}{2}$  gamla eller 148 $\frac{1}{2}$  nya mantahl. Hwad Antiqviteter och gamla minnes märken widkommer, så är här en wacker Moder-Kyrkia, byggd til största delen af fast gråsten, dock utan torn, liggande på ett behageligt ställe brede wid landsvägen, är  $54\frac{1}{2}$  aln: lång och  $30\frac{1}{2}$  aln: bred inom knutarna; uti henne finnes ännu mycket, som utstakar des ålder til Påswiska tider: Såsom några Måse-böcker på latin in foljo, hwilka genom tidsens wäldsamhetter och omskiften äro så illa medfärne, at man ei mera kan se af hwad ålder de äro, och med största swårighet läsa några rader uti dem. Twenne Munkelåchtare på ömse sidor om Altaret af träwärfte. Tyra saklesstakor. Wid första qwinfolks pelaren ifrån Altaret är en Mariæ bild med barnet i famnen, stålt lika som i ett skåp med litet spitsigt torn öfwan på, och der under är en Biskops bänck, efter gamla tidens sätt, wäl utarbetat, uti hwilken också en liten bock eller gumse, i fult språng, är utskuren. Denna bänck skal Biskopen i Abo Conrad Birze låtit upfatta: och emedan denna Biskop lefwat i Kong CARL CNUTSONS tid, ungefär mitt uti 15 hundra de talet, ty ser man här af at denna Biskops bänck är ett bland de äldsta minnes märken här i Kyrkian. Jämf: pag. 84 uti Herr Mag. Tolpos Disp. De initiis rei literariæ in Suehia, under Herr Prof. Searins präsid: ventilerad i Åbo 1750. Öfwen på samma sida en funt, uti hwilken är en uthållat sten til skapnad som en 15 kann gryta, stålt på en sten-fot. Til hwad nytta denna stenen blifwit användt, kan jag ei wist säga; tyckes dock, at de uti den samma upfyllt med watn fordom förrättat den Heliga Döpselen. Utom dessa anförda ålderdoms tecken, äro jämnwäl

A 2

uppe



uppe i hvarisvet Påswist: målningar med Människor och djurs-  
bilder, samt några oläsliga bokstäfver, hvilka också utmärka  
Kyrkans ålder i dessa tider. Men man kan än tydeligare inhämta  
dessa af twenne år: stah; af hvilka det ena är i nyare tider må-  
lat på södra sidan af Org-låcharen, så lydande: Detta Guds  
hus är bygt för än man skref 1400. Men det andra haf-  
mer ålderdomen inristat med gamla Romerska siffror på ena än-  
dan af Altarbordet, hvilket är af gråspräcklig marmor, således:  
Anno Domini MCCCXCI. Vidare underrättelse om denna  
Kyrkas ålder är här nu förtiden ei mera att tilgå, sedan en god  
del af Kyrkans documenter wid 1712 års flycht til Sverige blef-  
wo öfverförde, och jämnväl derstädes förkommo, såsom ock en del  
af sådana skrifter skola wara förlora gånge uti salig Biskop  
Wittes sterbhus. Emedan denna Kyrka så länge stått emot  
lustens wäldsamhetter, har man Anno 1690:91 och 92 låtit wid  
östra gäfwelen upbygga twenne pelare, til att girda henne der-  
genom desto mera warachtig i längden. Kyrkan är beprydd med  
ett wacker Orgwärf, af Höglöfliga Ridderkapet (som orden  
på det samma lyda) förfärdigat an: 1671, och målat tillika med  
lächaren anno 1695. Jämnväl en större lächare med gamla  
Fäders och Martyrers bilder utzirat, i nyare tider, bygd, och o-  
wist hwad år. En wacker Predikstol änyo målat anno 1695.  
Twenne stora Mesings luskronor; samt en gammal målat Al-  
tar tafla, med årtal 1648, och namnen Abraham Nielson och  
Gertrud Wessel. Men det som måst pryder denna med sin föu-  
sterlust lius-giorda Kyrkan, äro många lustra Måns wapen,  
af hvilka några äro så gamla, at man ei mera stort kan se mål-  
ningen, mycket mindre några bokstäfver. Samma öde hafwa  
ock de twenne wid södra wäggen hängande, och några redan al-  
deles nedfallne Janor måst undergå. Men de wapen, som man ännu  
kunnt få rätt uppå, wil jag til en del några här efter ålder an-  
föra, tillika nämmandes rummet, hwar de i Kyrkan stå. På  
fjerde mansfolks pelaren ifrån altaret står ett gammalt målat wapn,  
öfwan

öfwan på stå utstötta bokstäfver: Jöran Mårtens, och under  
An. 1599. Bredewid Muncleslächaren har nuwarande v: Pastor  
och Kyrko-Herden i Jio H: Idman låtit fastslå några, som le-  
gat nedre, af hvilka en lyder således: An. 1634 d. 16 Januari af som-  
nade i Herranom den Edle och Wälbördige Axel Jwerfon  
til Kietnäs. På första mansfolks pelaren: Den Edle Wäl-  
borne Clas Classon Skalm til Ristnimi och Storgård, for-  
dom Assessor i den Kongl. H: åt. i Finland, affomna-  
de den 7 April 1650. På södra wäggen: Här under ligger  
begrafwen den Edle och Wälborne Herr Carl Johan Galle  
til Steninge, Sultila, och Witerla, är födder, hit til  
werlden den 18 December 1670. och i Herranom affomnade  
den 26 dito samma år. Gud förlåna honom en frögdesfull  
upståndelse. På tredie mansfolks pelaren: Här ligger begraf-  
wen den Edle och Wälborne Herr Jöran von Vageren til  
Påisterp, warit i tjenst under lif-Gardii Uti Drottning  
CHRISTINS tid, affomnade Anno 1674. På östra wäg-  
gen och högra sidan om Altaret, står ett stort wapn,  
hvilfens divide doch måst är utnött, så at man ei kan lösa mera,  
än at denna GALLE warit General Lieutenant wid lif Caval-  
lerie född den 14 Junii 1614, och slagen af fienden den 4  
December år 1676 i Lundh. På samma wagg äro af  
hans ättelägger 8. numrerade wapen på fäderne, och öfwen  
så många på möderne ömse sidor om det stora. Detta utnöt-  
ta wapnet utnydes til en del genom ett annat på södra wäggen:  
Kongl. Majts. Trostienare och Ryttmästare under Jönka  
Cavalleriet, den Edle och Wälborne Herren Herr Clas  
Galle til Steninge, Debroska och Witarla, är til werlden  
född år 1647, wid Lunden den 4. December för Rikens  
fiender slagen. Omkring detta stora wapn stå uti samma bild-  
huggeri 8 små numrerade wapn på fäderne och möderne.  
På första qwins. pelaren: Kongl. Majts Trostienare och for-  
dom Capitain Leitnant under det Nyländska Cavalleri den  
Edle



**Edle och Wålborne Herr JÖRAN HUFVUDSKILD** til **Judiska**, **Rajtniemij** och **Wijborgh** ähr född anno 1614 den 16 Martii, och affömnad i **Serranom** ähr 1678 d. 6 Defem: På södra wäggen: Här ligger den **Edle och Wålborne Herr Conradt von Nettelhörtz** til **Ziebishoff** **Esbergh** och **Ettnäs** fordom Gøgt betrodde Goppman öfwer Friherskapet **Bismitho**, i **Serranom** affömnade den 22 December år 1679, och blef begrafwen Anno 1682 d. 18 Junii. På östra wäggen och wänstra sidan om Altaret: Kongl. Majist: Wår Allernådigste Konungs och Serres Tro=man och öfwerste Lieutenant af Åbo och Biörneborgs länns Infanterie **Edle och Wålborne Herr Arvid Fougelhuffvudh**, Serre til **Linnunpää** och **Liwala**, födder anno 1616, uti **Serranom** affömnades d. 22 Martii anno 1685. Gudh förlåne sahl: Serren en frögdesfull upståndelse. På tredie manf: pel: Sans Kongl. Majist: Tro=tienare och Wålbestälter Capitain för ett Compag: Infanteri, fordom den **Edle och Wålborne Rigert Henrichson Oxhorn** til **Rijslax** och **Pasirpää** födder an. 1602 d. 25 Sept. och i **Serranom** affömnad d. 19 Februarii 1687. På östra wäggen och höggra sidan om Altaret: Sans Kongl. Majist: Wår Allernådigste Konungs och Serres Tro=tienare och Wålbestälte Major af det Åbolänsta Cavalleriet den **Wålborne Serren Herr Petter Piper** år födder uti **Wijborgh** an: 1642, och i **Serranom** affömnades uti **Sagu** sochn på **Runogård** d. 13. Martii år 1690. Swilken Gud förlåne en frögdesfull upståndelse. På första manf: pel: Kongl. Majist: Tro=tienare och Drabant den Gøgwålborne Herr **Bengt Johan Horn**, Serre til **Lesnemi**, **Salis**, **Wårrentaka**, och **Westis**, född på **Lesnemi** An: 1668 d. 9 Martii, undfick sitt banesår wid **Narwiska** slaget an: 1700 d. 20 November, deraf han affömnade dersammastådes den 13 Martii 1700. Utom dessa anförda wapn äro här och några små, på hwilka allenast en utndet målning, och några ord eller bokstäfwer

stäfwer äro synliga; såsom på höggra **Muncke=låchtaren** ett litet, hwarest man med möda kan se **Henrik Niro**, &c. Af dessa wapen bepryda mist **Kyrkian**, **Horns**, **PIPERS**, **FOUGELHUFFVUDHS** och **GALLARNAS**. Utom detta står ännu en **Divise** på södra sidan af **Deg=låchtaren**, hwarest sochnens **Kyrkioherdars** namn ifrån år 1563, til 1689. stå upptecknade, således: **Sagu Sörsamlings Kyrkio=Herdar**: Dn: **Canutus Johannis** anno **Christi** 1563. Dn: **Laurentius Canuti**, understref **Upsala** **Concillii** sluth 1593. Dn: **Johannes Thomæ** anno 1595. Dn: **Simon Sigfridi Färskåhl** anno 1614. Doctor **Æschillus Petrus** Prof. Theol. 1630. War sedan **Biskop** i **Åbo**. Mag. **Sveno Vigelius** Prof. Theol. 1634, blef **Pastor & Präpositus** i **Pädersöre**. Mag. **Nicolaus Nycopenis** Prof: Theol. 1652. War sedan **Biskopp** i **Wijborg**. Doctor **Johannes Terserus** **Biskopp** i **Åbo** 1659, blef sedan **Biskop**, i **Lindkiöping**. Dn: **Ericus Ketharenis** 1661. Dn: **Jonas Vanzonius** 1664. Doctor **Johannes Gezelius**. J: F: **Biskop** i **Åbo** 1689. Sedermera hafwa här varit följande **Kyrkioherdar**: Doctor **Herman Vitte** **Biskop** i **Åbo** Dn: **Gabriel Tammelin**. Och nu warande Gøgwördigste Herr Doct: **Biskopen** och **PROCELLAIREN** **JOHANNES BROWALLIUS**. Man ser här af, at änsfönt denna sochn ei är något **Ordinaire** **Biskops** annex, hafwer hon dock wid vissa tilfällen blifwit anslagen dertil. Murade grafwar äro i **Kyrkian** 13. Uti **Steninge**=som ock kallas **Galliske** grafwen, äro twenne koppar kistor, och uti **Ristniemi** eller **Kärtnäs** grafwen är på Major **Carplans** lista en stor silfwer plåt, samt särskilt der upå ett stort silfwer **Crucifix**. Emedan uti denna sochn äro en del **Swenska** och en del **Finska** inwånare, hwaraf dock de **Finska** giöra största antalet, så är utan twifwel til den ändan, at här hwar **Söndag** **Gudstienst** på begge språken förrättas måtte, et litet stycke ifrån **sten=Kyrkian** åt wäster, en trå=Kyrkia af slät byggnad, samt låchtare inuti, utan wadare jirat, upstätt ungefär år 1658, som man kan inhämta af en



så kallad Kyrkians historik bok. Denna Kyrkian är 28 $\frac{1}{2}$  aln: lång, samt 17 aln: bred inom knutarna. Lutar nu förtiden till undergång. Ut i begge dessa Kyrkior förrättas Gudsdienssten Fästis wis på det sätt, at den ena Söndagen gå de Svenska i sten-Kyrkian, och Finska i trä-Kyrkian, men nästföljande Söndagen gå de Finska i sten-Kyrkian, och de Svenska i den af trä, och stiftas på detta wis hvar Söndag om. Communion förrättas af begge språken alltid i sten-Kyrkian. Straxt här bredwid är en Klokkstapel af sten, uti hvilken tvenne wällindande Klockor hänga, på hvilka också årastahlet 1665 står, då de äro omgjutna, såsom förenämde Kyrkians historik bok utwisar. Utom besagde Klockor är der en hel liten, den man wid ringandet står och håller i hand: med den ringes när skrift är. Anskönt folkbristen, så här i sochnen, som annorstädes i Nifet, är stor; hwilken utan twifvel härflyter, så af pestens grasserande i dessa orter år 1657 och 1710, som ock af den stora hungers nöd som plågade besynnerligen Finland, år 1696 och 97, af hwilkens wäldsamhet många, [hwilkas antahl man dock ei wet nämna,] oförmodeligen blefwo försatte i från lifwet till dödsens mörka boningar, samt af de swåra krig landet undergått, då, i synnerhet i det förra, många blefwo till fiendes land bortförde, utom andra wälsamhetter; Så hafwer lifwål, genom Guds nådiga Försyn, folket i wåra tider igen så förökt sig, at man år 1751, efter sochnens summariska tabellers utwisande kunde här räkna 2843 personer, af liön och ålder som följer: Giftofolk Mankion 494, Qwinkion 492. Ansklingar 20, Ankor 133. Ogifte öfwer 15 år, Mankion 325, Qwinkion 305. Barn under 15 år, Mankion 555, Qwinkion 492. Emedan dessa summor ei slå tillhopa med hufwud summan, utan sela på 27, ty kan jag ei förbigå at tillägga gifwa, det felet härflyter af Moderkyrkians Summariska tabell. Detta folkets tiltagande kunde wäl widlöftigare bewisas, om man allenast hade tillförliteligare Kyrkioböcker, och ei på många ställen behöfde hielpa sig fram med gifningar. I affende på denna folkets förökelse, men besynner-

besynnerligen i affeende deruppå, at en del af sochnens inbyggare ligga sex fierndelswäg ifrån Moder-Kyrkian, hafwer Hög-Bälborne Herr Öfwersten ARVID HORN år 1685. på Caruna sätesgårds ågor, en mihl ifrån Moder-Kyrkian, låtit upbygga ett litet Trä Capell 24 $\frac{1}{2}$  aln: lång, och 13 $\frac{1}{2}$  aln bred inom knutarna. Utom det at denna Kyrkia har en angenäm belägenhet wid siön, och är af en god bygnad; så är den jämwäl med kosteliga och sinnerika Bibliska målningar på elofwa stora tafflor utzirad, samt eljest wäl målad och med sex lius-arnar af bilthuggeri arbete på hwardera wägg, samt tre sköna lius-kronor, och tvenne lächtare beprydd. Bredwid Kyrkian på en liten kulle är en wacker Klokkstapel, uti hwilken tre klockor hänga; uppå den medlersta står skrifwit hwilken som låtit bygga Kyrkian, och när det skedt. Och kan man wäl med fog säga, at detta Capell är ett ibland de wackeraste i Finland. Swad widare ålderdoms qwarleswor widkommer, så är uppå Sands rusthåls ågor en mil, hwilken bär namn af Ryfwoiten: på ömse sidor om den samma, samt på Kimito sidan ett litet stycke derifrån, äro lämningar efter jordwallar, och berättas jämwäl ännu af gammalt folk, at här i fordna tider stått ett siöslag; men widare underrättelse har man ei kunnat få här om. Jag hafwer och ofta hört gammalt folk säga, at de på tvenne höga berg här i sochnen: Linnanmeki och Piruntitti, sett i sin barndom ett fartygs köhl af ek. Uppå förenämde Linnanmeki berg stå också tre wårdfasor, af hwilka tvenne här, såsom ock på Handsby udden, uprestes wid sidsta hientligheten: men den tredie, som är störst, hafwer wist stått öfwer 50 år, och står ännu orubbat. Ingen ordinair landswäg går genom denna sochn, utan allenast en biewäg, hwilken är anlagd för några siöfarande, som kunnat komma at landstiga wid Jungfrusund i Kimito, och wela resa til Åbo, eller ifrån Åbo dit.



## S. II.

## Om jordmänen, åkerbruket, och Swedieland.

**J**ordmänen i denna sochn är merendels blandewis; ofta finnes på många ställen i en åker lera, sand, och sandmylla hwarom annan. Men en god svartmylla är här sålshur. På de ställen, man haft tillfelle at undersöka straca eller hwarfven i jorden, hafwer man ärfarit, at under sanden gemmenligen finnes lera, och twertom. Doch hafwer jag ei funnit här någon fin, fet, eller färgad lera, och är åfven på många ställen swårt efter en god murlera. Åkerbruket är här uti sochnen i medelmåttigt tilstånd, och kunde wäl af mången ansenligen förbättras; om ei en gammal inritad sedwahn skulle förtaga smaken för mycket, som nytt och fördelachtigare är; och om ei egen nytta, hwilken ofta hårrör af en kort eftertänka, skulle i det stället selsätta dem med mycket, som mindre efterwerlden gagnar: samt om ei en del genom wahnen at lefwa i sin uselhet, hade stannat i den förwända mening, at ingen förbättring här är möjelig. Man har doch sedt, at några wid siökanthen drifwit utsädet til 9, 10, 11 ja i detta år til 12 kornet; hwaruti i synnerhet Kapplan wid Caruna Herr Eric Perander föregått andra med godt exempel. Då andra deremot låta nöija sig med 5, 6 högst 7 kornet, oansedt ingen åtskillnad är på jordmänen. Hwad sielfwa sättet at bereda åkeren widkommer, så börjar bonden om wahnen, så snart jorden torkas, föra trädet, hwilket sker med det här wanliga ålder eller trädstock; och går här med mycket trögt på många ställen, i brist af tilräckeliga diken, som skulle afleda watnet. Andra gången äries här Eriks-Måssö tiden, och tredie gången slutar man för Jacob, passandes, om möjeligit är, tiden emellan hö- och störd-anden. Derpå köres med harfven, eller och medelst klubbande söndras kokorna, sedan sladdar han tredie resan, får der på, samt låter sedan harfwa eller äria, som kallas mylla säden neder, alt efter jordmänen art och fordran.

Rätta

Rätta sädes-tiden om hösten börjar 6 a 9 dagar för Lars Måssö, och warar några dagar efter; doch säs här gerna förut, af orsak at bonden säger: man bör så med half nåfwa för, och med full efter Lars. Man får och gerna ny råg, hållandes före, at den står bättre emot wäta, slem, och ohyra, än den gamla; doch wet man ei af at byta sig utsäde af andra. Til at råka rätta sädes tiden, betiena några sig af wissa tecken: såsom när ispiernan (Motacilla Faun: Svec: 214) går flitigt i fårarna efter åkerman: när spinnelen sätter sin wäf ymnogt på åkershycken; och när skatans hals blifwer bar af fiedrar. Åfven tages tecken af Liungen (Erica) när den blomstras: ty om den blomstras mera och för i skatan än i roten, bör man så sent, och twertom. Likaledes om granarna om winteren fälla tiöckt sitt bar, bör åkerman så tunt, och twertom. Höst hwete säs här samma tid, eller och 14 dagar senare än rågen. Wärsäde, såsom ärter, bönor, hafra, korn både 2, 4 och 6 kantigt, samt wår-hwete, säs här i upnämde ordning, så snart jorden kan blifwa tilredd, och wårderleken fogar sig. Doch hålla hushållare det för en wiß erfarenhet, at om ärter säs i nymånaden, skola de ei wända igen at blomstras. Korn och hafra säs här på samma land, der ärter wårt året förut, då det också blifwit giödt: och säger bonden, at så många wekor det håller blidt efter Kyndelmåssö eller Trettonde dagen, så många wekor efter första sommardag bör wår-säde säs. Linfrö säs här til husbehof Eriks måssö tiden, hampefrö på få ställen, och det då håggen blomstras; roswefrö sommar marknads, eller wid d. 18 Junii, samt rotråg af få Mid-sommars tiden, efter gamla stylen. Utom upnämde wårter har bonden såmwäl kål och kålrötter. All säden affkåres här med handskåra. Rågen och hafra bindes i nekar eller band, och sättes i stackar; men kornet lassas straxt obundit, och köres med det första i rian. Tills Michels måssö, efter gamla stylen, är måst al säden uttröskad. Giöddningen köres här ut på åkeren med första snön, och bredes straxt ut; men det som om wårtiden samlas,

B 2

köres



föres för än man ärlar andra gången. Junga fåfällor brukas här; dock äro en del måna om gödningen, i ty de födra til fågär. Den spånor, svart fiärrjord, gammal halm, och allahanda afsträp; utom granris, hwilket om vinteren til fågårdens släpas, och sönderhugges. Den kunde dock ännu mera wid sidkanten förskas, med allehanda sidwraf, som på ångarna upkastas, det folket i hop häfwer och til åkerens skada vulcano upåfrar. Gerdande sker här såsom almannt, med ene och granstör samt gersel. Den wäldsamhet, som öfwer allt öfwas på skogen med swedjande, efterfattes icke heller här; och torde wäl lustnaden at härja gåt vidare, om ei sielfwa omögeligheten innan kort skulle förtaga des wäld. Någ allena säas här i swedjar. Skogen fälles om hösten, och brännes nästa sommaren derpå. Hålst utwälsjes här til gran blandat med biörk och ahl-skog; dock hålles jämnwät ofta sten ören med gran och tall til godo, på hwilka ställen den lilla matjorden sålunda aldeles upträdes, så at affastningen på långt när, ei svarar emot det derpå använda beswäret; utan hade med långt större fördehl kunnat användas på åkerens skötsel, hålst man här hafwer aldeles tillräckelig åker, som wäl fordrar all landtmannens flit, til sin häfs, och wid macht hållande, om och jordbrukarena än wore flere.

## §. III.

## Om Ång och betes hagar.

**S**är förekomma egenteligen fiärr och hårdwäls ångar. De förra äro på många ställen så sancka, at man ei med dragare och dertil gjorda häckar eller korgar, som eljest almannt brukas, tör wäga sig på dem; utan nödgas med släpor, och hielp af folk, derstädes inbarga höet; hwilket deraf härflyter, at watnet ei med goda och tillräckeliga diken afledes, utan merendels allenast med ett enda hel litet, knapt flera, hwilka på kort tid åter falla tilhopa. De senare igen äro på många ställen med skog, och på måst alla med tuffwor och måssa uppfyllda.

Jag

Jag är försäkrad, at om landmannen wore litet mera omtänckt, på hwad sätt han skulle göda sin ång slät, jämnt, och ren från onyttig skog; samt derjämte lade sig litet mera på des vidare skötsel, medelst göddande eller plöjande och säende, han då ei almannt hade fog at klaga öfwer miswärdt och gräswärdens afstagande. Godt höär spås här, när biörk-låkan ei är mycket söt, ty de föregifwa, at tielan då wäl hinner sinätta, förän gräset börjar wära. Men twertom fruchtar man för ondt, då löfskogen wisar sig för grönn, än gräsmarken. Ång är här tillräckelig i proportion emot åker, och annan mark. Eriks måssö tiden stänges ången med färsta tråns af huggande, och i hopwärdande; til den tiden går boskapen i ången om wahren, och dit släppes igen efter bärnings tiden. Betes hagar nyttja har man sig här ei bekant; utan på få ställen allenast ser man en så kallad orehaga, dit oxarna wid bräddaste arbets tiden insläppes. På alla ångar brukas lador; och på några få ibland också höstackar: höet föres ifrån ången til ladan med släda. För några år gjorde gräsmassen nog skada på somliga ångar; bönderna mente den rågnat neder ifrån himmelen.

## §. IV.

## Om skogar, utmark, och mulbete.

**S**är jag wänder mig til skogen, kan jag ei undgå at blifwa intagen af den affect, som gerna följer på en mindre behagelig tings åtancka. Ty jag nödgas komma fram med den obehageliga samningen, at skogarna här äro i ett uselt tilstånd. Ingen stor och widsträckt skog, utmark, eller kronoalmanning finnes här at tilgå; och det lilla, som här hafwer warit, är genom wärdslöshet, ringa eftertancka, och omättelig begärelse så utpläcat, at man på många ställen med platze får egit bränfle, mycket mindre timmer eller något annat, som nödigt behöfves, utan är twungen lika som en Stadsmän, at köpa af andra. I almenhet klagas här öfwer skogens aftagande på de bästa ställen; och der ingen mera är at tilgå, grufwar man sig öfwer



wer den deraf flytande olägenhet. Doch så länge ett större trä finnes, afhugges det til brännwed, och wälar man sig sällan, at til någon nytto använda de afhugna qvistarna, och skatan, mycket mindre at betiena sig af wind-fällen, som doch på många ställen finnes, och ofta äro til stort förhinder wid bostapens wårdande i skogen. Wid ung skogs planterande och hägnande har ingen ännu lagt handen. De trån, hvilka här almänt wäxa, äro: Gran, tall, ahl, björk, en. Men mindre almänt äro: Asp, häfel, wide, runn, hägg, brakwed, selg. Och på få ställen allena finnes: Ek, pil, lönn, try, orol, ask alm, lind, distron och röda winbårs buskar, degbår, törnebustar. På de flesta ställen är här i sochne ett uselt muhlbete, emedan utmarken är upfylt med liung-malmar, moss och sand-hedar.

## S. V.

## Om bostaps skötsel.

**E**nnu hushållnings gren är jämnwilt här en af bondens förnemsta gödromähl. Det största felet härwid är, at flera Creatur hålles, än wäl kunna födas; hwarföre när nöden om wahren twingar, wet man ei af at bespisa fodret på något sätt, utan nödgas ofta gripa til half ruten haln på talet. På par ställen har jag dock sedt dem bruka ren-måsa (Lichen Linn: Flora Svec. 980) i det stället med god fördehl til bostaps foder. Bostaps slaget är litet, såsom almänt i dessa Finska orter, undantagne några Herre-gårdar, hwarest finnes något större. De bästa kor mjölka här två kannor i målet; doch äro desse få; de mästa mjölka ungefär en kanna. Några säga sig genom flera års erfarenhet hafwa inhämtat, at när om wahren är litet af björklaka, skola kona jemwilt mjölka litet om sommarren. För obstruction gifwes här in at bostapen, ei utan nytta, döda torndyslar, och guldsmedar (Scarabæus ater & Scarabæus corpore viridi-xneo, Linn: Faun: Svec: 349. och 344.) För fula sår, brukas blomman af Millesfolium pulsweriserad; för hosta

bladen

bladen af Verbascum (Röhtä ruoho) sönder skurna och ingifna; samt Tormentillæ rot, (Puna-ruoho) uti lium mjölk eller swagdricka, för diarrhæ. Fären äro sådana, som almänt de Finska; doch äro på några Herrg-årdar Tyska eller Spaniska, besynnerligen gumfar. Någon enda flitig hushållare föder här sina swin öfwer winteren med häste-dynga, på det sättet, at dyngan först häfives i ett kårill, dertil öses warmt watn, samt besströs litet med mjöl, får således stå en stund, sedan föres det för swinen, hvilka ätat gerna, och må deraf wäl. Likaledes låta somliga wri a rep af swin-börstar, hwilcket brukas wid många tilfellen. Utom dessa redan upnämnda Creatur, samt hästar och höns, dem hwar bonde äger; hafwa ock en del getter, gås, och kalkoner. Gåsen pläcka några här lefwande; ibland har man här fått willa gås, dem man giordt tama. Kalkon-ungarnas sjukdomar och död förekomma förfarne hushållare dermedelst, at de gifwa dem ett pepparkorn in om welan. Bostapens och alla handa Victualie wahrores wärde, är nu för tiden här mäst ett och samma som i Åbo.

## S. VI.

## Om jagt och diursång.

**S**edan här i sochne sällan finnes andra diur, än wargar, råfwar, harar, och ekornar, så äro ei heller här många goda skottar ibland alinogen, utan änskönt här årligen hålles 6 Krono-skall, ibland likwäl mer eller mindre, har man doch i många år på detta sättet ei fångat ett diur. Jcke heller finnes här några warge-gropar, råf-saxar, eller andra machiner, at fånga diur med.

## S. VII.

## Om siöar och strömmar.

**S**emaren, Caruna siäbhen, Bredgrunnan och Halseloy siälen äro här de mäst namnkunniga siöar. Längs med Pemaren och på Bredgrunnan fångas med not och stötor



tor strömming på wanligt sätt, men ei til någon mengd. Vid Sando strömen som skiljer Bredgrunnan och Pemaren ifrån hwarandra, hafwer man dock i fordna tider fått ymnogt strömming, derest man jennväl ännu om wahren får se 20 ja flera fliot-båtar, men deras winst här af är ei at jämnlifa mot det den fordom varit. Hwad orsaken til fiskens aftagande på denna ort wara mände, kan man ei säga. En liten winter-not, hvarmed fångas både strömming och fjällfisk, är här ock: Elieft förekommer här ingen ting besynnerligt wid fiskande. Fem små träst äro här, af hvilka det största är en half fierndel lång, uti dem fångas gåddor och abbor re. Twenne äro löpa genom denna sochn: Den ena tar sin början i Haliko sochn af en ång, som heter Pohawalsjo, grenarna stöta tillsammans under Isokyle, och löper sedan 6 fierndelswäg til sjön wid Runogård. Den andra är Sagu ån, hwilken, som för sagt är, delar sochnen uti twenne måst lika stora delar. Tre små grenar, hvilka wid Huso by i Pemar sochn sammanslyta, utgöra denna ån, hwilken ifrån Huso en mil wäg har sitt utlopp i Sagu wiken. Uti dessa äro fångas lafor, gåddor, och krästor. Uti Sagu wiken wäxer en anseelig röwaß; och straxt efter isens bortfarande fångas här jd, samt Eriks måsso tiden lek-bräven, både med nåt, not, liu-ster, och hafwande i ån. Herr Ryksherden Jdman har med fördel här brukat Jna, eller Pulsnot. Uti ingendera af dessa äro kan man komma med båt öfwer en fierndelswäg up, för forsar skull, utom det, at åarna äro mycket smala och grunda. Wiken är ei öfwer 1½ högst 2 alnar diup, en fierndel lång, och nästan half bred. De många wackra sätes gårdar, hvilka här omkring hafwa sin belägenhet, pryda henne ei litet. Wid denna wik, såsom ock annorstädes här i sochnen, har man owerdelsåliga prof af tillanningar; ty för ett halft manna minne hafwa skutor flutit der, hwarest nu ingen båt kan komma fram, och wet man ännu mycket wäl berättat, at ett berg som ligger en god half fierndel ifrån wiken bakom de bästa hårdwals ångar, til

förene

tilförene varit fiskare båtar samles-plats, hwilket derföre bär namn af Cala- eller Haula-calan Mäki, och den dertil belägna gården Harwercaho; hwilka Finska namn tyckas gifwa tillkänna, at man i fordna dagar fångat strömming på desse ställen. Dessutom är här i sochnen en stor ång, som kallas Walderinda, hwilken är mycket sänktig, belägen emellan höga berg och backar, och synes med al sannolikhet i fordna tider hafwa varit ett träsk, emedan här ännu gies utlopp til sjön, under Rärknäs sätesgård, som liknar en liten tillandat å. Ångarna, som gränsa närmast til Sagu wiken, äro upfylte med lats-pålar, hwaraf en del äro af ek, hvilka tyckas utmärka, at här på neigden tilförene varit mera tilgång på ek, än nu för tiden.

#### §. VIII.

#### Om Mineral-watn och Saltpetter studerier

**W**äl i denna sochn, som på andra ställen, är detta måst ett almant fel, at åuskiönt Naturen begåfwat oss med de hårligaste brunnar och källor, många dock måste lida brist på godt watn: hwilket härflyter af en mindre god och på försichtheten grundad gårdarnas belägenhet. En ymnoghet af stora källor finnas här, hwilkas synnerliga utseende hafwer satt folket i den tancken, at de äro botnlösa, i hwilken tro äro många äro. Ja gemene man berättar, at i fordna tider ett par orar gått neder i en källa på Lifiwala rusthåll, som heter Lihdan-låhde, och kommit up uti Sagu wiken, en god half mil ifrån besagde källa. På Sauksila är en surbrun (aqva acidularis marcialis): Äfwen förekomma på Tapila åker och Hafwerkaljo ången dylika brunnar, hwilka som de omgifwas af en ochra ferru rubra, nogamt utwisa hwad de innehålla, besynnerligen smakar den på Tapila åker mycket starkare af blåck, än Cuppis watnet här wid Åbo. En brun, som innehåller litet salt, fins på Steninge, och wid Leisko-gård är en källa af ren sandboin, med hwilkens watn många, som haft ögon-sjukan, twettat sig, och

blifwit



bliswitt botade; ett litet stycke ifrån sielfwa ädran emot sön, är backen, som vinner ifrån samma källa, upfylt med en ochra, och på många ställen lika som öfwerdragen med slätt. Jern-vittrills-watt, eller swart källor (aqva vitriolica martialis,) förekomma här nog, besynnerligen uppå Rölöf ången; gemene man brukar färga walmar swart dermed, och i almänhet swärkas dermed läder. Saltpetter-jord finnes här på många ställen, men med Saltpetter-junderi är ei ännu något arbete anlagt.

S. IX.

Om sten-brätt och berg-arter.

**M**åskönt denna sochn är nog upfylt med många och stora mast ifrån öster til wäster löpande berg, har man här dock ei flera stenbrott, än allenast kalkstens, hwilken til ymnoghet finnes uti Runo-låhn. Här brännes dock ei kalk til någon myckenhet, åniskönt det finnes nog ämne dertil; men det lilla deraf här brännes, är mycket god; hwilket de säga til en del deraf hårröra, at ei kalkstenen här wätes så mycket, som annorstädes. Stenen brytes ifrån berget på det sättet, at berget först brännes, och sedan hugges stenarna der ifrån lösa med hammare och til. Tre spar-arter förekomma här. Den första brytes på en färrachtig jord, är den hårdaste som här finnes, samt gier den finaste kalk. Den andra är mildre hård, samt något gröfre, och den tredie hel hwit och mör; hwilken som den är mycket blöt, är efter en almän bergmans regel tecken til någon ädlare malmart, åniskönt den ei ännu bliswitt uptäckt. Det enda man observerat wid kalkbergen, är, at ormar gerna hafwa sitt tilhåll öfwer vinteren i de gropar der stenen bliswitt bruten. Kalken brännes här eljest på det mest wanligaste sättet, och gementligen ei stort mera än til eget behof. En hwitgrå marmor finns här på Prästegårds backen i en lös sten. Åfwenlides finnes här på lill Silfite backen ett berg, som består af mica, [molybdæna impura,] Blwarts; streken uppå berget löpa ifrån öster til wäster, äro

äro så blöta, at man med en jernstång kan stöta stycken der ifrån. Ett litet stycke ifrån Råstis by på wägen, som bär til Timbårlä, finnes uppå ett stort berg en brun jern Ochra, och synas såmwal uppå berget mörk-blå strek och gångar, strykande ifrån öster til wäster. Eljest äro här i sochnen på många ställen stora stenhögar, til en half siendels ja och större distance ifrån hwarandra, hwilka af gemene man kallas Gätte-kast, och skola wid deras strid med hwar andra bliswitt i hop kastade. Emellan Finarna i fordna dagar, och hedna tima, brukade under stora stenhögar begrafa deras stora män efter döden, (som wi se af Finnska Chronikan) så torde dessa högar eller stenhögar leda sin första ursprung från den tiden. Sammaledes finnes här på många ställen uti hårda berget mennisko-fått, och lika såsom ställen efter mennisko-fnå, hwar om gemene man har åtskilliga berättelser. Emellan begge Britsböle hemmanen finnes tecken, lika som en hare sprungit twert öfwer berget. En grof slip och brynstens art: (Cus friabilis particulis glareosis) finnes här och där uti Runo låhn, besynnerligen uti Britsböle skogen. Emellan Rölöf och Timbåle är wid södstranden ett berg, som kallas Drakaberg, af en rödachtig färg, uti hwilken Naturen med en gulachtig quartz utmärkt och målat skapnaden af en drake. På samma sätt hafwer skapnaden af twenne ormar uti Kopp-holms stranden i ett berg tillkommit. Ut i Runo låhn äro ungefär 20 bönder, som kolla til Tyke Bruf i Bierno sochn, dock hafwa de ei mycket skog mera qwar. Bonden här gerna en Mila om året, hwartil han lider 150, ja 200 Lsh stäcklar, och bekommer deraf 40. 50. ja 60 skinnor, 12 tunnor på skinnan, alt som han försigtigt dermed umgås. Detta ätes om vinteren af några en mihl och af en del 2. til bruket, som bekomma sedan för skinnan de förra 3 Dlr. och de senare 3 Dlr. 8 öre R: mt. nu för tiden; men tilsörene allenast 2 Dlr. 16 öre. Uppå Rårknäs Gåtes-gård är ett godt Tegel Bruf, Secretairen Herr Christer Carplan tilhörigt, hwilket dock tilsörene,



då skogen war tillräckeligare, hafwer varit i bättre stånd. Så wida här wid tillvärdningen ei finnes något besynnerligt, och ifrån andra redan beskrifna Tegelbruk särskilt handalag, eller machiner, wil jag gå förbi des widare beskrifning, och allenast nämna, at här hållas 8. 10. a 12 arbetare, och slås trenne slags goda tegel. 1:o Mur-tegel half aln långa, och ett quar-ter breda, slås nu förtiden 16000 om året, men tillförene dubbelt så mycket, och brännes alla på en gång, uti en ugn, som är 9 aln: lång, 8 bred, och 6 hög, uti 2 a 3 wefors tid, samt fordras härtil 300 last 4 alns långa stäckar. 2:o Tak-tegel til 9000 mer och mindre om året, hwilka brännas 3100 tillika uti en annan murat som en Krukmakare ugn, ei stort mindre än den förra. 3:o Grund-tegel, hwilka äro helt forfäntiga, half aln ungefär på hwar sida, utan något wist antahl. Ser far-lar slå här 300 tak-tegel om dagen; men en Karl 600 mur-tegel, när en annan släpar leret til honom. Dessa tegel föras dels til Stockholm, dels til Åbo, at säljas. Tak-teglen betalas med 12 Dal: hundrade, men mur-teglen med 6. Grund-teglen få stade tillförene allenast 6 öre, men nu förtiden 12 a 16 öre stycket. Ynga hyttor, hamrar eller smidjor finnas här i sochnen.

## S. X.

## Om landets prydnader.

**S**enna sochns gränssande til siön, samt ndra och fördelachtiga belägenhet til Åbo stad, i det man så wäl landwägs, som sjöleds kan beqwemligen resa här ifrån til Staden, hafwer utan twifwel läckat en god del Herrskap at sätta sig här neder, hwilka ei litet bepryda sochnen, hälst här ock desutom äro 13 frälse säterier inberäknad med en Kungs-gård Runogård kallad, som är anslagen til Majors boställe wid Lif Dragoune Regemente, 17½ mantahl tillsammans; samt 42 frälse hemman, 30½ mantahl. Herre-gårdarna äro wäl alla af trä, doch äro en del rätt wärdert bygda. Utom Moder-Kyrkian finnes intet sten-hus här i sochnen, undantagandes ett gammalt på Caru-

na, hwilket doch nu är obrukligt. Af sochnens nu warande Herrskap nämnes i synnerhet Herr Lands-höfdingen EHRENMALM, Herr Häftratts-Rådet LINDHEIM, samt Herr Baron och Majoren FLEMING &c. Den synnerliga slit man här i sochnen anwänt på Trågårdsskiötslen bör ei heller förbigås, hälst de utom nyttan, ei ringa bidraga til prydnaden, och så sochnar i Finland lära gifwas, der de hafwa så många och sköna trågårdar, som denna: Det nästgränsande hafwet, som om wint-teren något mildrar köldens häftighet, torde til en del bidragit härtil, emedan trån ei äro här underkastade så stark köld, som längre uppe i landet. De trån, som förekomma här i trågårdarna, äro Aple- och Kirsbärs-trån af åtskilliga sköna slag. Likaledes Plommon- och Påron-trån, fast af detta sidstämde eller Påron-trån, finnes mycket litet i Finland; om Climater, eller en mindre rätt ans är orsaken dertil, lämnar jag derhån; doch wisar erfarenheten, at de påron här hos somliga funits, ei i godhet gifwit de på Swenska sidan efter. Sådana sköna trågårdar äro i synnerhet på Steninge, Caruna, Rärknäs, Sau-sila, Runogård, och Liesnimi &c. Wid mycket falla winttrar hafwa doch fruchtträden ibland hårt tagit skada; således gingo år 1739 på Steninge om wintren en stor hop Påron-Plommon- och Kirsbärs trån ut, ibland hwilka war ett 60 års gammalt påron-trå. Kriken wära här nog. Ett Castanie trä hafwer här stått i 5 års tid, men hwar winter hafwer den delen frusit bort, som wärt öfwer jorden, och om wahren slätt igen nya telningar ut. Walnöte och Citron trä äro här också i lådor satte, men man hafwer ei ännu försökt, huru de wela bärga sig emot wintrens wäldsamhet. På Caruna såg jag förleden sommars en Melon om 6 a 7 markers wigt; och en ei stort mindre Arbus. Utom förenämde fruchter finnes äfwen här uti Kryddgårdarna hwar-je handa wärter, så wäl de som tiena til maat, som til prydnad och förnöijelse; dem jag nu ei hinne upräkna. Åtskilliga af sielfwa bönderna hafwa likaledes små trågårdar af Aple och Kirsbärs trån



trän samt winbårs buskar ic. Jag kan ei gå förbi at på detta stället nämna, det på Steninge uti Kirsebårs-trädgården i gammalt stengräs uppehålla sig ett slags snäckor, hvilka sönder bita Kirsebårs bladen, och tyckas således deraf hafwa sin föda. Sumles gårdar finnas ock på många ställen i sochnen.

## S. XI.

Om landtmannens utskylder, bygnad, näring och seder, samt om landets utvärtas skeppelse.

**S**edan uti denna sochn, utom de redan upnämnda sättern och frälser, finnas 12 Krono-boställen, 27 Krono-rusthål, och 4 Säteri rusthål, 6 Academi hemman, 12 nya skatte, 124 indelte hemman, och 60 såldate rotor, kan man ungefärligen deraf afstaga hwaruti landtmannens tunga besvär. Doch wil jag sätta härtil, at årliga Jordeboks räkningar öfver hela Sagu sochn bestiger sig til 1688. Dal. 11 öre silfmit. Men hemman och mantahls räkningar til 2242 Dal. 20 öre (samman mynt), hvilket til sammans gifr 3930 Dal. 31 öre.

Sochnens spannemåhls tionde belöper til 217 tun: 16 kap. hwaraf två tredie delar höra Kronan til, och äro indelte til löner, nemligen 145 tunnor  $\frac{2}{3}$  kap: Kronan doch ännu här af förbehållit 3 tun: 13 kap: den ena tredie deln afgår til Tercial, nemligen 72 tun: 15  $\frac{1}{2}$  kap: Prästerkapet betalas med spannes måhl, qwicktionde måst in natura. En del af Herrskaper hafwa skutor, dem de sända flera gånger om sommaren til Stockholm med wed: ibland öfversändes ock litet smör, insaltat kött, kreatur. Bönderna föra den wed, smör, talg, boskap, kött ic. de kunna aflåta, dels til Stockholm, dels til Åbo. Om sommaren och hösten föres från trädgårdarna en hop skön frucht til Åbo. Bygnaden är här sådan som på andra ställen omkring Åbo. Bonden hafwer en wacker bagarstufwa, samt en främmande stufwa eller kammare, bodar, wisthus, låst, få: och andra uthus, alt der efter hemmanet är i stånd. Här wil jag jämmäl berätta

berätta, det jag hört af bönder, at blå lera satt i stätte för sand til fylning under gälfvet, omkring gifwen med höfvelspan, skal afhålla rötan ifrån gälfvet och sylorna. En del af almogen har här sin inkomst och näring af sön, en del af skogen, en del ock litet af åkeren, men det almännaste är inkomsten af sågården. Nog kunde gemene man här må bättre än som sker, så wida det lilla de hafwa at aflåta, nog dyrt betales; om ei yppigheten inträngt sig i de nedrigas köijor, i det legfolket dageligen böra spisas, såsom om högtids dagar; och detta oachtadt är här ändå en ganska stor swårighet, at få tjenstefolk. Ett förderfweligit brånwins brännande förtärer ock mycken spanmähl, förorsakar ibland hwarjehanda oordentligheter, och sedan nödgas bonden köpa brödet af en annan, eller åta stamp i det stället. Wid bröllop, begrafningar, och barnadop wil ingen wara den sänsta. Zuhidansar och andra fordnas tidens lekar äro ännu til en del i bruk; doch äro de måsta aflagda. Ingen besynnerlig sjukdom hafwer plågat denna sochn fram för andra; utom det, at hitlig feber och fräsan uti de näst förflutna åren här något grasserade. Genom följande medel hafwa många (näst Guds hielp) här på orten sluppit fräsan. Ett 6 öre: malcot, afwen så mycket alun, som muscotet wäger, 9 hwhita pepparkorn, och 9 neglikor sönderstötta tillsammans, pulsweret delat i tre lika delar, hwaraf en del i lium winåttika intages, när man märker fräsan komma; sammanleds fortfäres med de öfriga doses. I almenhet är här tämliga friskt luft, och intet orwänligt at se folk, som lefwat 100 år, ja der öfwer. 1749 begrofs här en Karl som hunnit til 105 års ålder, och warit 5 gånger gift. Tre sochne skräddare, och en skrifware äro här. En del i sochnen hafwa wäder-qwarnar, några temmeligen goda wärd-qwarnar, en del mala ock uti Kirjaskala i Wierno sochn. På Råstis kanten wil kölden gifra skada; doch hafwa de sumnit, at om man om morgonen bittida hinner draga ett rep öfwer saden, faller frosten något af aren, och sadan blifwer lättrigare.



drigare. Uti förra feigden föll en gång på denna kanten så stora hagel-korn, at de slogo sönder fönstren; dödade lamben, och andra små kråk, samt skände och nederslogo rågen, så at den ei kunde bärgas. Den 23 Aug. uti innewarande år efter mid-dagen, gick ett mycket svart måln öfver en del af Caruna lähu, som på några ställen uti en fierndels timmas tid regnade och haglade så starkt, at det gick långt på benet; och låg en del af haglet osmält til andra dagen.

## S. XII.

Innehåller en samling af ett och annat i hushållningen,

**M**atricaria ( Linn: Flor: Svec: 702 ) druckit som Thé; År här med god fördehl brukat för Sten-passion, och semen Cardui ( Linn: Flor: Svec: 654. ) Comminutum, eller sönderstöta tistelfrö uti varmt dricka intagne, ei med mindre nytta emot styng. Emot quäsan, och fullslag, brukas en padda, antningen pulveriserad på en het tegelsten, eller klufröen satt på; men emot torrvärck bladen af Hyoscyamus ( Flor. Svec: 184. ) satta på leden som här af plågas: begge sista mycket berömda curer. Med roten af Hyoscyami frö, söker man at fördrifwa tandvärck; och har man här också exempel, at folk som i hungers nöd brukat bladen af Hyoscyamus til kål, blifwit galne, och lupit til skogen. Eljest färgas här grönt med Tanacetum, Rensana, gult med Galium ( Linn: Flor: Svec: 116 ) matara, och biörlöf. Märkeligit tyckes det vara, at gemene man här wet giöra åtskillnad emellan loiras och nairas ( han och hon ) matara, af hvilka de säga den förra hafwa en hvit blomma, och intet doga at färga gult med, men den senare en gul. Med Lycopodium ( Linn: Flor: Svec: 860 ) jämna, färgas ock gult; med Hågg och Brakweds bark brunrödt. samt med Lichen bergmosa, och ahl-löf brynt. Med blommorna af Hypericum färgas brännvin rödt. At lägga tall-

struntar

struntar på öl och brännvin, är ock i bruk. Bider-laskan samlas om wahren, och användes til dricka om sommaren; hwar af jämnwål tilredes en skön win-åttika. At koka niupon wälling, är ei heller obekant. En orm satt i jorden, eller strömmings laska dit håld, fördrifwer myror. Flugu swampar, sönderfurna och syrda, samt sedan uti wägg-springorna strukna, döda wägglöf; det samma koka ock orma hufvuden uti wäggen satte för orsaka. Man wet jämnwål här, at utspåda talgen med kåda, när lius eller twål skal giöras, och påstås derjemte, at af en sådan blandning skola blifwa lika goda lius, som af bara talgen. Jag wil här införa ett sätt at giöra twål af bara kåda, hwilket Caplauskian, wid moder-Kyrkian, Levana försökt, och mig gunstigt meddelat: Hårtill brukas både tall- och gran-kåda, hwilken renas wäl ren, sättes i en gles poße, och derpå uti en watugryta at kokas så starkt, at kådan silas ut genom poßen, sedan skumar man kådan af uti ett kårill, giör derpå ordinaire lut, och brukar då denna kåda wid kokningen i stället för talg; hwar wid doch bör i acht-tagas, at denna ei tiöcknar som en annan twål af kokande, för än man kastar salt deruti. Twålen ser svart ut, men fradgar och renar wäl, samt om man allenast blöter den wäl efter twetningen ut af kläderna, blifwer byket mycket rent och hwit. Man kan ock koka såpa af bräsen inelsswor, sedan lefren, rommen, och alt blodet är rent borttagit, i det man brukar dem i stället för talg: här af blir en tiöck och mycket god såpa. Det samma säs ock af gammalt ister; kanste at jemwål ett sådant flätt kunde ernås af förwält strömmings-råk, om det allenast wore försökt. Sluteligen wil man nämna ett och annat, som torde tiena til Hus-hållningens uphållande, eller inwånarens bättre wälstånd i denna sochn. Om åfern och ången stöttes med den slit, och på det sött, som åtskillige kända hushållare både i Sverige och Finland desse sednare är begynt; så skulle sochne folket ei allenast hafwa såd til eget behof, utan ock, at ansenligen aflåta åt andra; ty at for-

D

den

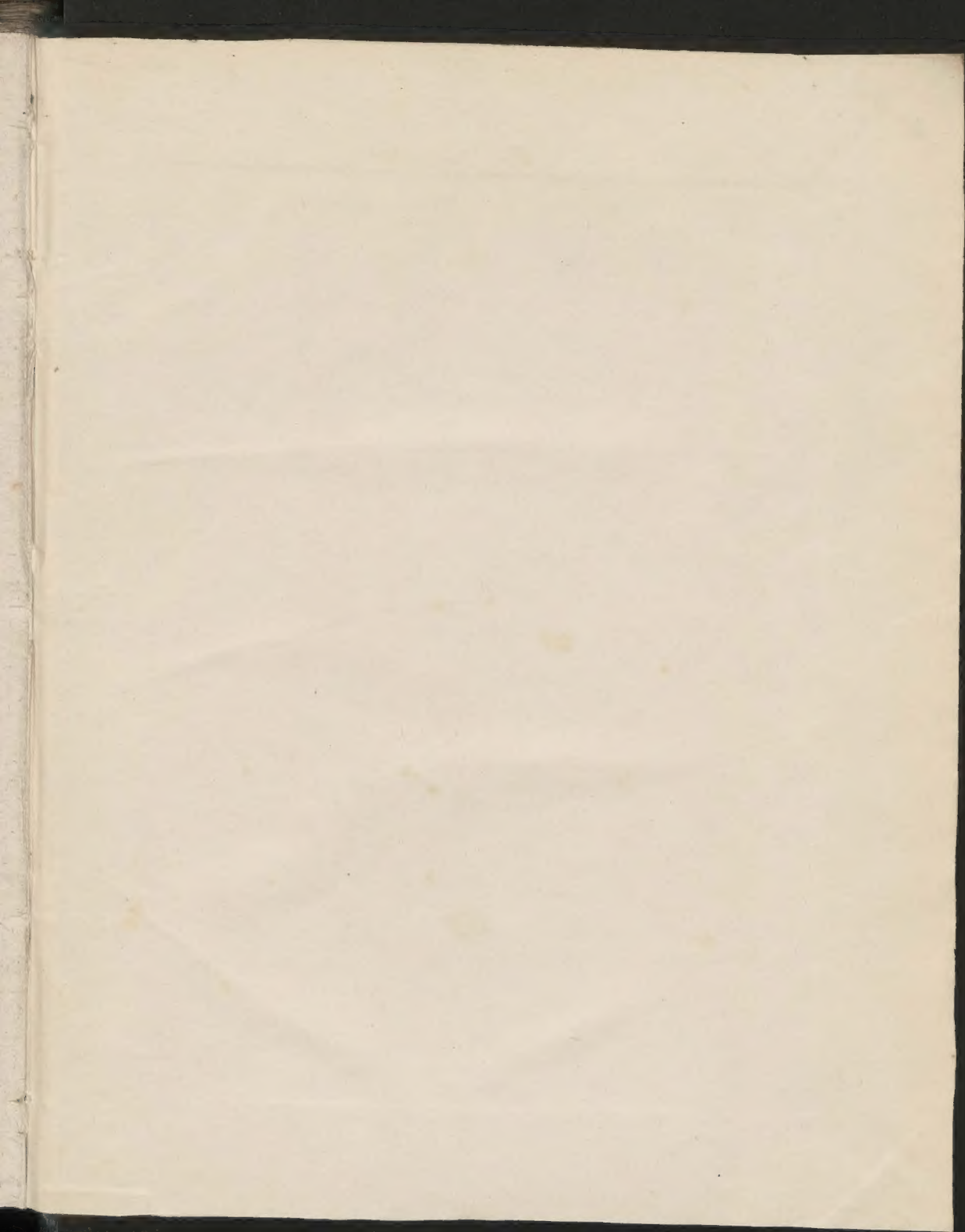


den här är wälbetalande utfädet, när den rått stötes, har man flera prof på. Ängarna gifwa ännu tämmeligen, fast de nästan aldrig, eller ganska litet omlagas; hwad skulle de icke göra, om de med förstånd stötes. Ralken som här brännes, är skön; om de bästa sätt til brännandet utwaldes, torde mången förtiena wackra penningar här igenom. Teglet som här slås, är ett bland de bästa; om des slående och brännande blefwe bragt til större högd, hwad nytta wore icke det både för invånarena i sockn, och landet i gemen? hållt nu, när skogarna börja blifwa så utdöde. Som skogen är för margfalliga orsaker en så nödwändig wahra, så borde til des igen planterande allahanda anstalter göras; och borde egenteligen hwariehanda planteringar af el här anläggas, i synnerhet när Naturen sielf visar på, at den wil här fort: Samma borde ock ske med andra ädlare träslag, som Lönn, Lind, Ask, Pil &c. hwilka äfwen wåra här, och således tilbinda sig til vår omtäncka. Gisserierna torde mycket kunna förbättras. Betet synes wara för får nog tienligt, endast almogen blir mon om, at förskaffa sig af bättre slag, och ei enwisas med de gamla af grof ull. Med utwalda fruchtträns planterande, som synas här wela mycket fort, torde anseentligen kunna förtienas.

Hwad mera uti denna korta, doch wälmerta beskrifning torde felas: såsom uti Botaniquen och Zoologien &c. det hafwer uti den korta och inskränktta tiden, sedan jag föresatte mig at utgifwa denna beskrifning, ei kunnat så tillräckeligen utrönas: doch torde, om den Högste så behagar, wid en annan lågare tid här om widare kunskap med delas. Emedlertid utbeder mig för detta närwarande ringa arbete, den G: E: öwälsduga och blida omdömmen.

\* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*  
 \* \* \* \* \*







Geschichte  
Rußland.



